



Réunion ordinaire– publique

Le 27 avril 2023

Procès-verbal de la réunion du conseil d'administration (CA) par conférence téléphonique de la Commission de services régionaux de Fundy tenue le jeudi 27 avril 2023.

1. Ouverture de la séance

Le premier dirigeant, Phil Ouellette, déclare la séance ouverte à 11h22.

2. Sont présents:

John MacKenzie	maire de Saint John
Nancy Grant	maire de Rothesay
Ray Riddell	représentant du district rural de Fundy
John Cairns	adjoint au maire, Fundy-St. Martins
Mike Biggar	conseiller municipal, Quispamsis
Erin Toole	adjointe au maire, Grand Bay-Westfield

Sont absents:

Libby O'Hara
Brittany Merrifield
Jim Bedford
Robert Doucet

AUTRES:

Phil Ouellette, premier dirigeant, CSRF
Cassie Silhanek, secrétaire de séance, CSRF
Marc MacLeod, CSRF
Andrew Logan, Teed Saunders Doyle

3. Adoption de l'ordre du jour

Phil Ouellette présente une proposition visant à approuver la présidence de la réunion.

Proposition: Approuver Ray Riddell à la présidence de la réunion et John MacKenzie à la vice-présidence.

Proposé par: Nancy Grant
Appuyé par: John MacKenzie
Vote: *Proposition adoptée*

Ray Riddell demande l'approbation de l'ordre du jour, auquel sont ajoutées les propositions transposées de la séance à huis clos, comme suit: Nominations au CRRA au point 8; Intégration: Développement économique et promotion du tourisme au point 9; Formule basée sur la distance au

point 10; Rapport sur les odeurs provenant du site d'enfouissement au point 11; Stratégie régionale - Dillon Consulting au point 12.

Proposition: Adopter l'ordre du jour de la réunion du 27 avril 2023, incluant les ajouts de la séance à huis clos.

Proposé par: Mike Biggar
Appuyé par: Nancy Grant
Vote: *Proposition adoptée*

4. Divulcation de conflit d'intérêts

Aucune

5. Adoption de procès-verbal

Proposition: Approuver le procès-verbal du 23 mars 2023 moyennant une modification de la répartition du financement du CMEI (n°7) et un changement de titre qui devient «Mandat du Comité des installations régionales».

Proposé par: Nancy Grant
Appuyé par: John Cairns
Vote: *Proposition adoptée*

Proposition: Adopter le procès-verbal du 6 avril 2023 sans modification.

Proposé par: Nancy Grant
Appuyé par: John MacKenzie
Vote: *Proposition adoptée*

6. Résolutions en bloc

6.a. Planification et inspection des bâtiments

Proposition: Accepter et classer.

Proposé par: Mike Biggar
Appuyé par: John Cairns
Vote: *Proposition adoptée*

7. Finance

7.a. Rapport du vérificateur pour l'année 2022

Andrew Logan, associé chez Teed Saunders Doyle, présente le rapport remis au CA en relevant les points saillants des données financières contenues dans le document. M. Logan indique que la vérification s'est conclue à la fin du mois de mars. Il mentionne également que la CSRF dispose de services comptables de grande qualité et adresse ses compliments à Ashley Perry, jeune agent financier à l'interne, qui a été d'une aide précieuse tout au long du processus. Le rapport ne fait état d'aucun problème, d'aucune erreur, d'aucune fraude, ni d'aucun vol. Il est fait usage des normes comptables du secteur public, ce qui donne lieu à un document volumineux. Les revenus ont augmenté, tout comme les dépenses liées au site d'enfouissement (les travaux de construction représentent une grande partie des coûts), tandis que

les réserves affichent un bon bilan à l'heure actuelle. Il est précisé que le rapport établit un seuil de rentabilité du point de vue du financement.

Après cette présentation, quelqu'un demande si tout est en place pour financer le passif après fermeture. M. Logan répond par l'affirmative.

Proposition: Adopter le rapport du vérificateur tel qu'il est présenté.

Proposé par: John MacKenzie
Appuyé par: John Cairns
Vote: *Proposition adoptée*

7.b. Rapport de 2023

Phil Ouellette évoque le rapport présenté au premier trimestre, qui fait partie du mécanisme de contrôle et d'équilibre que nous avons mis en place. Il souligne également le succès du programme de gestion des déchets de Saint John, Éco-logique, une réussite régionale qui se répercutera sur les revenus provenant des redevances de déversement. Certaines dépenses d'immobilisation et d'autres seront intégrées au deuxième trimestre. Le coût des dépenses engagées pour l'administration des réunions additionnelles des comités a augmenté (comme prévu) et continuera à faire l'objet d'un suivi.

Proposition: Accepter le rapport trimestriel tel que présenté.

Proposé par: John MacKenzie
Appuyé par: Nancy Grant
Vote: *Proposition adoptée*

7.c. Demande 2023 à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités

Marc MacLeod présente les pièces jointes qui ont déjà été transmises au CA et qui y ont été débattues. Il offre de répondre aux questions, mais aucune n'est posée.

Proposition: Il est résolu que la Commission de services régionaux de Fundy soumette une demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités pour avoir l'autorisation d'emprunter pour une dépense d'immobilisation selon les modalités suivantes:

<u>But</u>	<u>Échéance</u>	<u>Montant</u>
NOM DU FONDS: Services de gestion des déchets solides		
TYPE: Services d'hygiène environnementale – Général		
Terre humide artificielle	5 ans	250 000\$
Équipement lourd	5 ans	960 000\$

Proposé par: Erin Toole
Appuyé par: Nancy Grant
Vote: *Proposition adoptée*

7.d. Installation d'un puits de gaz d'enfouissement

Marc MacLeod évoque brièvement les pièces jointes à l'ordre du jour afin d'informer les membres de cette réunion qui ne sont pas au courant de la procédure d'appel d'offres en cours concernant les puits.

Proposition: Il est proposé que la DP 2023-03, Expansion du système de gaz d'enfouissement 2023 – Installation de puits de gaz d'enfouissement, soit adjugée aux Entreprises Forlam Inc. pour un montant de 342 080 \$ avant taxes, à financer à même le fonds de fonctionnement 2023.

Proposé par: Mike Biggar
Appuyé par: Nancy Grant
Vote: *Proposition adoptée*

8. Nominations au CRRA

Ce point est transposé de la séance à huis clos et deux propositions sont présentées.

Proposition: Approuver les candidats suivants au Comité de révision et de rajustement de l'aménagement (CRRA) pour un mandat de quatre ans (du 28 avril 2023 au 28 avril 2027):

- Bernard Brideau– Woodmans Point, district rural de Fundy
- Ron Bridges– St. Martins, Fundy-St. Martins
- Shawn Brown– Fairfield, Fundy-St. Martins
- Rob Jeffrey– Mispic, district rural de Fundy
- Gregory Moran– St. Martins, Fundy-St. Martins

Proposé par: John MacKenzie
Appuyé par: Erin Toole
Vote: *Proposition adoptée*

Proposition: Approuver la nomination de John Cairns en qualité de représentant du conseil d'administration de la CSRF au Comité de révision et de rajustement de l'aménagement pour la durée du mandat restant à courir.

Proposé par: John MacKenzie
Appuyé par: Erin Toole
Vote: *Proposition adoptée*

9. Intégration: Développement économique et promotion du tourisme

Cette proposition est transposée de la séance à huis clos.

Proposition: Adopter le plan stratégique de développement économique et de promotion du tourisme de la région et les indicateurs clés de rendement d'Imaginer Saint John à titre de plan stratégique de développement économique et de promotion du tourisme et d'indicateurs clés de rendement de la Commission de services régionaux de Fundy.

Proposé par: John MacKenzie
Appuyé par: Nancy Grant
Vote: *Proposition adoptée*

10. Formule basée sur la distance

Ce point est transposé de la séance à huis clos.

Proposition: Recommander au Comité des installations régionales d'étudier plus avant, lors de l'examen annuel de son mandat au début de 2024, les avantages et les inconvénients associés au calcul du partage proportionnel des coûts des installations régionales à l'aide d'une formule basée sur la distance.

Proposé par: Mike Biggar
Appuyé par: John Cairns
Vote: *Proposition adoptée*
Contre: John MacKenzie

11. Rapport sur les odeurs provenant du site d'enfouissement

Marc MacLeod explique que la torche et le générateur ont subi des problèmes et que l'approvisionnement en pièces a fait défaut. Il indique que des requêtes ont été déposées pour trouver des solutions durables pour ainsi éviter qu'un tel problème se reproduise, notamment de nouveaux puits, des technologies de mesure et de prévision des odeurs, le traitement et le stockage des gaz d'enfouissement et l'étude d'impact sur l'environnement (EIE) quant à la hauteur.

Marc poursuit en disant que la hauteur est maintenant confirmée et que le système est de nouveau opérationnel.

Phil Ouellette remercie Marc et son équipe d'avoir suivi les directives du CA et précise que, selon le rapport, le personnel a pris au sérieux les commentaires et qu'il a élaboré des plans pour intégrer les considérations formulées par le CA.

On fait remarquer que le personnel du service public local a reçu plus de plaintes pour les odeurs que le personnel du site d'enfouissement n'en a eu. Il est donc difficile de mener des enquêtes à ce sujet puisque la population n'a pas contacté la CSRF directement. Marc mentionne qu'il s'agit d'un point valable et qu'il est difficile de savoir ce qui a été dit puisque la CSRF n'a pas été informée de ces appels, rendant impossible le suivi des plaintes.

Proposition: Accepter et classer.

Proposé par: Erin Toole
Appuyé par: Nancy Grant
Vote: *Proposition adoptée*

12. Stratégie régionale – Dillon Consulting

Phil Ouellette mentionne qu'il s'agit là d'une mise à jour qui a été promise au CA tout au long du processus. Jennifer Brown, de Dillon Consulting, explique où en sont les différents comités depuis la dernière réunion du CA. Elle indique que chacune des premières réunions des comités a été précédée d'une présentation sur les valeurs, problèmes et possibilités et sur les perspectives, ajoutant que tous les comités semblent avoir une approche régionale, ce qui est encourageant pour le processus de planification stratégique et pour l'avenir de ces comités.

Ce point ne donne lieu à aucune proposition puisqu'il s'agit d'un document d'information.

Ray Riddell demande une proposition pour lever la séance.

Proposition: Proposer de passer en séance publique à 12 h 20

Proposé par: Erin Toole
Appuyé par: John Cairns
Vote: *Proposition adoptée*

ADOPTÉ le _____

Ray Riddell, président

Cassie Silhanek, secrétaire de séance